



TETĀ  
ARANDUPY  
SĀMBYHYHA  
SECRETARÍA  
NACIONAL  
DE CULTURA

TETĀ REKUÁI  
GOBIERNO NACIONAL  
Tajape Ñondivepa Tape Pyahu  
Construyendo Juntos un Nuevo Rumbo

CONTRATO N° 21 /2016

# Entre la Secretaría Nacional de Cultura y la firma Nempre Producciones de Edgar Rodríguez.

**LICITACIÓN POR CONCURSO DE OFERTAS N°  
07/2016 “SERVICIOS DE EDICIÓN DE  
MATERIALES, IMPRENTA, PUBLICACIONES Y  
REPRODUCCIONES”  
ID N° 308.986.**



## Condiciones Especiales del Contrato

Las siguientes Condiciones Especiales del Contrato (CEC) complementarán y/o enmendarán las Condiciones Generales del Contrato (CGC) que se encuentran publicadas en el Portal de Contrataciones Públicas y que forman parte de los documentos de la licitación. En caso de haber conflicto, las provisiones aquí dispuestas prevalecerán sobre las de las CGC.

|             |  |
|-------------|--|
| CGC 1.1(i)  | El Contratante es: <b>Secretaria Nacional de Cultura</b>   |
| CGC 4.2 (b) | La versión de la edición de los Incoterms será: <u>No aplica.</u>  |
| CGC 7.1     | Para <b>notificaciones</b> , la dirección del Contratante será:<br>Atención: <b>Secretaria Nacional de Cultura – Dirección de Contrataciones</b><br>Dirección: EEUU Nº 284 esq. Mcal. Estigarribia. Planta baja.<br>Piso/Oficina: Dirección de Contrataciones<br>Ciudad: Asunción, Paraguay<br>Código postal: No Aplica<br>Teléfono: (59521) 442.519<br><br>Fax: (59521) 442.515 int. 230<br><br>Dirección electrónica: uoc@cultura.gov.py                       |
| CGC 9.5     | El mecanismo formal de resolución de conflictos será: el procedimiento de avenimiento contemplado en el título octavo, capítulo segundo de la ley.<br><br>En caso de falta de acuerdo, las partes podrán someter sus diferencias al arbitraje siempre que la materia sea arbitrable conforme con las normas de la ley n° 1879/2002 de mediación y arbitraje.   |
| CGC 11.1    | Detalle de los documentos de Embarque y otros documentos que deben ser proporcionados por el Proveedor son: <u>No aplica</u><br>La Contratante deberá recibir los documentos arriba mencionados antes de la llegada de los Bienes; si no recibe dichos documentos, todos los gastos consecuentes correrán por cuenta del Proveedor. <u>No aplica</u>   |
| CGC 13.1    | El precio del contrato será reajutable.<br>El precio del Contrato será reajutable. La fórmula y el procedimiento para el reajuste serán los siguientes: Los precios ofertados estarán sujetos a reajustes, siempre y cuando la variación del IPC publicado por el BCP haya sufrido una variación igual o mayor al quince por ciento (15%) referente a la fecha de apertura de ofertas, conforme a la siguiente formula:<br><br>$Pr = P \times \frac{IPC1}{IPC0}$ |

|                       |   |
|-----------------------|---|
|                       | <p>Dónde:<br/>Pr: Precio Reajustado.<br/>P: Precio adjudicado<br/>IPC1: Índice de precios al consumidor publicado por el Banco Central del Paraguay, correspondiente a la fecha de la resolución de Adjudicación.<br/>IPC0: Índice de precios al consumidor publicado por el Banco Central del Paraguay, correspondiente al mes de la apertura de sobres.<br/><b>No se reconocerán reajustes de precios si la provisión se encuentra atrasada respecto al cronograma de entregas aprobado.</b><br/>El reajuste solo será aplicado a solicitud del contratista.</p>  |
| CGC 14.1; 14.2 y 14.3 | <p>Las formas y condiciones de pago al Proveedor en virtud del Contrato serán las siguientes: El pago será efectuado por la Secretaría Nacional de Cultura en Guaraníes de conformidad al Plan de Caja y a los Fondos efectivamente transferidos por el Ministerio de Hacienda. Será financiado con Recursos del Tesoro FF: 10 del Presupuesto General de la Nación correspondiente a la Secretaria Nacional de Cultura, aprobada por <b>Ley N° 5554/2016, para el Ejercicio Fiscal 2016.</b></p> <p><b>Documentos exigidos para el Pago:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Factura Crédito</li> <li>- Nota de remisión con la conformidad de la dependencia receptora.</li> </ul> <p>La CONTRATISTA será responsable del pago de todos los impuestos y otros tributos o gravámenes sin excepción alguna. Del monto total facturado, serán pasibles las retenciones correspondientes al Impuesto a la Renta y al Impuesto al Valor Agregado, según lo establecido por las disposiciones legales de la República del Paraguay. Asimismo, independientemente de estas retenciones impositivas, se aplicará una Retención equivalente al 0,4% sobre el monto de las facturas pagadas, deducidos los impuestos reflejados en las mismas, en concepto de "Contribución" de conformidad a lo dispuesto por el Art. 41 de la Ley 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", modificada por la Ley 3.439/07 y reglamentado por el Decreto N° 21.909/03. El pago se realizará dentro de los <b>60 (sesenta) días posteriores a la entrega de la FACTURA</b>, vía Pago Directo (Red Bancaria), por lo cual el proveedor deberá presenta constancia de un banco de plaza con el cual opera.</p> |
| CGC 14.4              | Todos los pagos se efectuarán en: <i>Guaraníes.</i>   |
| CGC 14.5              | <p>El plazo de pago después del cual la Contratante deberá pagar interés al Proveedor es <b>61 (sesenta y un) días.</b></p> <p>La tasa de interés que se aplicará es del 1 % (un por ciento) por el período de la demora hasta que haya efectuado el pago completo.</p>   |
| CGC 15.1              | NO HABRÁ ANTICIPO.  |

|          |   |
|----------|---|
| CGC 16.1 | El Proveedor será responsable del pago de todos los impuestos y otros tributos o gravámenes sin excepción alguna.   |
| CGC 17.1 | El valor de la Garantía de Fiel cumplimiento de contrato, es de 10% (diez por ciento) del monto máximo adjudicado.  |
| CGC 17.5 | La liberación de la Garantía de Cumplimiento tendrá lugar: dentro de los treinta (30) días posteriores a la fecha en que el Proveedor haya cumplido con todas sus obligaciones contractuales.   |
| CGC 22.2 | El embalaje, la identificación y la documentación dentro y fuera de los paquetes serán como se indica a continuación: <u>No aplica.</u>   |
| CGC 23.1 | La cobertura de seguro será según se establece en los Incoterms. <u>No aplica.</u><br>Si no es de acuerdo con los Incoterms, la cobertura de seguro deberá ser como sigue: <u>No aplica.</u>  |
| CGC 24.1 | La responsabilidad por el transporte de los Bienes será según se establece en los Incoterms. <u>No aplica.</u><br>Si no está de acuerdo con los Incoterms, la responsabilidad por el transporte deberá ser como sigue: [El Proveedor está obligado bajo los términos del Contrato a transportar los Bienes al lugar de destino final dentro del Paraguay, definido como el Sitio del Proyecto, transportarlos a dicho lugar de destino en el Paraguay, incluyendo seguro y almacenamiento, y tal como se estipulará en el Contrato, será contratado por el Proveedor, y todos los gastos relacionados estarán incluidos en el Precio del Contrato"; o bajo otro término comercial que se haya acordado. <u>No aplica.</u> |
| CGC 25.1 | Las inspecciones y pruebas serán como se indica a continuación: se realizarán por un responsable designado por la Secretaria Nacional de Cultura, conforme a las especificaciones técnicas solicitadas. Al momento de la entrega se podrá verificar si los servicios prestados cumplen con las especificaciones técnicas, caso contrario serán rechazados.  |
| CGC 25.2 | Las inspecciones y pruebas se realizarán en: el lugar de entrega de los materiales.   |
| CGC 26.1 | El valor de las multas será: <u>0,5</u> % del monto del contrato por cada semana de atraso en la prestación de los servicios, hasta alcanzar el monto de la Garantía de fiel cumplimiento de contrato. Una vez que se llegue a dicho monto, el Contratante podrá poner término al Contrato.<br>El monto máximo por multas será del 10% sobre el valor del Contrato.   |
| CGC 27.3 | El período de validez de la Garantía será [indicar el número en caso que sea diferente al establecido en la cláusula 26.3 de las CGC] días. Para fines de la Garantía, el (los) lugar(es) de destino(s) final(es) será(n):<br>[indicar el (los) nombre(s) del (los) lugar(es)] <b>NO APLICA.</b>  |



TETĀ  
ARANDUPY  
SAMBYHYHA  
SECRETARÍA  
NACIONAL  
DE CULTURA

TETĀ REKUĀI  
GOBIERNO NACIONAL  
Tajapu Oronotepa Tape Pyahu  
Construyendo juntos un Nuevo Rumbo

|                   |   |
|-------------------|---|
| CGC 27.5          | El plazo para reparar o reemplazar los bienes/servicios será: 24 (veinticuatro) horas a partir de la recepción de la nota de reclamo emanada de la Dirección General de Administración y Finanzas |
| CGC 33.1 (a) (vi) | El Contratante podrá terminar el Contrato además en los siguientes casos: <b>NO APLICA</b>  |



  
 **nempre**  
producciones

RUC: 2515412-5  
Sede Central: EE.UU. N° 284 esq/Mcal. Estigarribia – Teléfono: (021) 442515/6 – [www.cultura.gov.py](http://www.cultura.gov.py)  
Asunción - Paraguay



TETÁ  
ARANDUPY  
SÁMBYHYHA  
SECRETARÍA  
NACIONAL  
DE CULTURA



## Contrato N° 21 /2016.

Entre la **Secretaría Nacional de Cultura**, domiciliada en Estados Unidos N° 284 e/ Mcal. Estigarribia, República del Paraguay, representada para este acto por **S.E. Mabel Causarano**, con Cédula de Identidad N° 232.627, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **Nempre Producciones** con **RUC N° 2.515.412-5**, domiciliada en las calles Tte. Oscar Bottana N° 1195 c/ Cacique Caracará, ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. Edgar Bernardino Rodríguez Barrios**, con Cédula de Identidad N° 2.515.412, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE SERVICIOS DE EDICIÓN DE MATERIALES, IMPRENTA, PUBLICACIONES Y REPRODUCCIONES", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

### 1. OBJETO.

**1.1** El presente Contrato tiene por objeto la prestación de Servicios de Edición de Materiales, Imprenta, Publicaciones y Reproducciones, adjudicado por Resolución SNC N° 389/2016 de fecha 12 de julio del año dos mil diez y seis, en referencia a la Licitación por Concurso de Ofertas N° 07/2016 "Servicios de Edición de Materiales, Imprenta, Publicaciones y Reproducciones", y que serán suministrados por el **PROVEEDOR** a la Secretaría Nacional de Cultura, de acuerdo a los documentos del presente Contrato.

### 2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

**2.1** Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- a) Contrato;
- b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
- d) La oferta del Proveedor;
- e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
- f) El Informe de Evaluación;
- g) Garantía de Fiel cumplimiento de Contrato.

**2.2** Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.



Sede Central: EE.UU. N° 284 esq/Mcal. Estigarribia – Teléfono: (021) 442515/6 – [www.cultura.gov.py](http://www.cultura.gov.py)  
Asunción - Paraguay





TETÁ  
ARANDUPY  
SÁMBYHYHA  
SECRETARÍA  
NACIONAL  
DE CULTURA

TETÁ REKUÁI  
GOBIERNO NACIONAL  
Tajapu Oĩra Kavavepa Tupe Py'atu  
Constructando Justicia an Huevo Rumbo

### 3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

3.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

| Año  | T.P. | Programa | Sub Programa | Proyecto | Objeto de Gasto | F.F. | O.F. | Departamento | Monto           |
|------|------|----------|--------------|----------|-----------------|------|------|--------------|-----------------|
| 2016 | 2    | 02       | 03           | 0        | 260             | 10   | 1    | 99           | Gs. 280.000.000 |

3.2. Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 308.986.

### 4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37, b de la Ley N° 2051)

4.1 El presente contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Concurso de Ofertas N° 07/2016, convocado por la Secretaría Nacional de Cultura, según Resolución N° 165/2016 de fecha 30 de marzo de 2016. La adjudicación fue realizada por Resolución N° 389/2016 de fecha 12 de julio de 2016.

### 5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS SERVICIOS (Art. 37 c de la Ley N° 2051)

#### 5.1 Cuadro de Adjudicación

| Nempre Producciones de Edgar Rodríguez |                    |  |        |              |          |                                |
|--|--------------------|--|--------|--------------|----------|--------------------------------|
| Ítem                                   | Código de Catálogo | Descripción                                      | U.M.   | Presentación | Cantidad | Precio Unitario (IVA incluido) |
| 1                                      | 82121505-001       | Folleto de Difusión 1 - Tipo Díptico/Tríptico    | Unidad | evento       | 1        | 2.500                          |
| 2                                      | 82121505-001       | Folleto de Difusión 3 - Tipo Díptico/Tríptico    | Unidad | evento       | 1        | 3.300                          |
| 3                                      | 82121505-001       | Folleto de Difusión 5 - Tipo Desplegable por cm2 | cm2    | evento       | 1        | 8                              |
| 4                                      | 82121505-003       | Afiche Tipo 1                                    | Unidad | evento       | 1        | 3.900                          |
| 5                                      | 82121505-003       | Afiche Tipo 2                                    | Unidad | evento       | 1        | 4.300                          |
| 6                                      | 82121505-004       | Volante de Difusión Tipo 1                       | Unidad | evento       | 1        | 2.400                          |



UU. N° 284 esq/Mcal. Estigarribia – Teléfono: (021) 442515/6 – [www.cultura.gov.py](http://www.cultura.gov.py)

Asunción - Paraguay





TETĀ  
ARANDUPY  
SAMBYHYHA  
SECRETARÍA  
NACIONAL  
DE CULTURA

TETĀ REKUÁI  
GOBIERNO NACIONAL  
Itape OÁBovovpa Tapa Py'ane  
Ombuyenda Juntos un Nuevo Rumbo

|    |              |                              |        |        |   |         |
|----|--------------|------------------------------|--------|--------|---|---------|
| 7  | 82121505-004 | Volante de Difusión Tipo 2   | Unidad | evento | 1 | 2.500   |
| 8  | 82121505-004 | Volante de Difusión Tipo 3   | Unidad | evento | 1 | 10.040  |
| 9  | 82121505-004 | Volante de Difusión Tipo 4   | Unidad | evento | 1 | 2.250   |
| 10 | 82121507-014 | Boleto Tipo 1                | Unidad | evento | 1 | 2.800   |
| 11 | 82121505-005 | Revista Tipo 1               | Unidad | evento | 1 | 10.200  |
| 12 | 82121505-005 | Revista Tipo 2               | Unidad | evento | 1 | 22.000  |
| 13 | 82121505-009 | Periódico de Difusión Tipo 1 | Unidad | evento | 1 | 13.000  |
| 14 | 82121507-010 | Libro Tipo 1                 | Unidad | evento | 1 | 24.000  |
| 15 | 82121507-010 | Libro Tipo 2                 | Unidad | evento | 1 | 34.000  |
| 16 | 82121507-010 | Libro Tipo 3                 | Unidad | evento | 1 | 43.000  |
| 17 | 82121507-010 | Libro Tipo 4                 | Unidad | evento | 1 | 32.500  |
| 18 | 82121507-010 | Libro Tipo 5                 | Unidad | evento | 1 | 44.000  |
| 19 | 82121507-010 | Libro Tipo 6                 | Unidad | evento | 1 | 55.000  |
| 20 | 82121507-010 | Libro Tipo 7                 | Unidad | evento | 1 | 27.500  |
| 21 | 82121505-008 | Agenda Tipo 1                | Unidad | evento | 1 | 53.000  |
| 22 | 82121505-998 | Estandarte Tipo 1            | Unidad | evento | 1 | 80.000  |
| 23 | 82121505-998 | Estandarte Tipo 2            | Unidad | evento | 1 | 170.000 |
| 24 | 82121505-007 | Banner Tipo 1                | Unidad | evento | 1 | 170.000 |
| 25 | 82121505-007 | Banner Tipo 2                | Unidad | evento | 1 | 154.000 |
| 26 | 82121505-007 | Banner Tipo 3                | Unidad | evento | 1 | 280.000 |
| 27 | 82121505-007 | Banner por m2                | m2     | evento | 1 | 80.000  |
| 28 | 82101502-003 | Cartel Acrílico Tipo 1       | Unidad | evento | 1 | 160.000 |
| 29 | 82101502-003 | Cartel Acrílico Tipo 2       | Unidad | evento | 1 | 90.000  |



RNC: 2515412,5  
Sede Central: EE.UU. N° 284 esq/Mcal. Estigarribia – Teléfono: (021) 442515/6 – [www.cultura.gov.py](http://www.cultura.gov.py)  
Asunción - Paraguay





|                     |              |   |        |        |   |                  |
|---------------------|--------------|---|--------|--------|---|------------------|
| 30                  | 82101502-003 | Cartel Acrílico Tipo 3                              | Unidad | evento | 1 | 35.000           |
| 31                  | 82101502-003 | Cartel Acrílico por m2                              | m2     | evento | 1 | 160.000          |
| 32                  | 82121507-017 | Calcomanía Tipo 1                                   | Unidad | evento | 1 | 1.320            |
| 33                  | 82121507-017 | Calcomanía Tipo 2                                   | Unidad | evento | 1 | 1.980            |
| 34                  | 82121507-017 | Calcomanía por cm2                                  | cm2    | evento | 1 | 1.500            |
| 35                  | 82121507-003 | Tarjeta de Polímero Tipo 1                          | Unidad | evento | 1 | 10.200           |
| 36                  | 82121507-003 | Tarjeta de Presentación Tipo 1                      | Unidad | evento | 1 | 1.500            |
| 37                  | 82121507-003 | Tarjeta de Presentación Tipo 2                      | Unidad | evento | 1 | 1.500            |
| 38                  | 82121507-001 | Hoja Membretada Tipo 1                              | Unidad | evento | 1 | 700              |
| 39                  | 82121507-004 | Carpeta Tipo 1                                      | Unidad | evento | 1 | 4.000            |
| 40                  | 82121507-011 | Sobre Contenedor Tipo 1                             | Unidad | evento | 1 | 2.200            |
| 41                  | 82121506-005 | Impresión Digital de Documentos Tipo 1              | Unidad | evento | 1 | 4.500            |
| 42                  | 82121506-005 | Impresión Digital de Documentos Tipo 2              | Unidad | evento | 1 | 4.500            |
| 43                  | 82121506-005 | Impresión Digital de Documentos Tipo 3              | Unidad | evento | 1 | 8.400            |
| 44                  | 82121504-003 | Impresión en Remera Tipo 1                          | Unidad | evento | 1 | 30.000           |
| 45                  | 82121504-003 | Impresión en Remera Tipo 2                          | Unidad | evento | 1 | 30.000           |
| 46                  | 82101701-001 | Impresión de Pasacalles Tipo 1                      | Unidad | evento | 1 | 70.000           |
| 47                  | 82121504-989 | Impresión de Pin Circular/Botón publicitario Tipo 1 | Unidad | evento | 1 | 7.000            |
| 48                  | 82121504-989 | Impresión de Pin Circular/Botón publicitario Tipo 2 | Unidad | evento | 1 | 13.000           |
| 49                  | 82141504-001 | Servicio de Diseño Gráfico y Diagramación General.  | Horas  | evento | 1 | 110.000          |
| 50                  | 82141504-001 | Servicio de Diseño y Diagramación Editorial.        | unidad | evento | 1 | 13.000           |
| <b>Precio Total</b> |              |   |        |        |   | <b>2.086.498</b> |



TETĀ  
ARANDUPY  
SAMBYHYHA  
SECRETARÍA  
NACIONAL  
DE CULTURA

TETĀ REKUÁI  
GOBIERNO NACIONAL  
Tetã, Ape Oñandivera Tãpe Fyjuhu  
Construyendo Juru'ũ un Guere Rumbó

Monto Mínimo a Contratar: Gs. 140.000.000

Monto Máximo a Contratar: Gs. 280.000.000

## 5.2 Especificaciones Técnicas

| Ítem | Código de Catálogo | Descripción del Bien                             | Especificaciones Técnicas  | U.M.   | Presentación | Cantidad |
|------|--------------------|--|--|--------|--------------|----------|
| 1    | 82121505-001       | Folleto de Difusión 1 - Tipo Díptico/Tríptico    | <b>Tamaño abierto:</b> 330 x 220 mm.<br><b>Soporte:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.<br><b>Gramaje:</b> 115 a 200 gr/m2.<br><b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).<br><b>Troquelado:</b> Sí, para dobleces.<br><b>Acabado/Otro:</b> Plastificado brillo ó mate.<br><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante. | Unidad | evento       | 1        |
| 2    | 82121505-001       | Folleto de Difusión 3 - Tipo Díptico/Tríptico    | <b>Tamaño abierto:</b> 450 x 250 mm.<br><b>Soporte:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.<br><b>Gramaje:</b> 115 a 200 gr/m2.<br><b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).<br><b>Troquelado:</b> Sí, para dobleces.<br><b>Acabado/Otro:</b> Plastificado brillo ó mate.<br><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante. | Unidad | evento       | 1        |
| 3    | 82121505-001       | Folleto de Difusión 5 - Tipo Desplegable por cm2 | <b>Tamaño abierto:</b> 1 cm2.<br><b>Soporte:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.<br><b>Gramaje:</b> 115 a 200 gr/m2.<br><b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).<br><b>Troquelado:</b> Sí, para dobleces.<br><b>Acabado/Otro:</b> Plastificado brillo ó mate.<br><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.        | cm2    | evento       | 1        |
| 4    | 82121505-003       | Afiche Tipo 1                                    | <b>Tamaño:</b> 420 x 300 mm.<br><b>Soporte:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.<br><b>Gramaje:</b> 115 a 150 gr/m2.<br><b>Impresión:</b> Offset 4/0 (full color, un lado).<br><b>Troquelado:</b> No.<br><b>Acabado/Otro:</b> No.<br><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.  | Unidad | evento       | 1        |
| 5    | 82121505-003       | Afiche Tipo 2                                    | <b>Tamaño:</b> 700 x 500 mm.<br><b>Soporte:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.<br><b>Gramaje:</b> 115 a 150 gr/m2.<br><b>Impresión:</b> Offset 4/0 (full color, un lado).<br><b>Troquelado:</b> No.<br><b>Acabado/Otro:</b> No.<br><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.  | Unidad | evento       | 1        |



Sección de Contratación, N° 284 esq/Mcal. Estigarribia – Teléfono: (021) 442515/6 – [www.cultura.gov.py](http://www.cultura.gov.py)  
Asunción - Paraguay



|    |              |                               |   |        |        |   |
|----|--------------|-------------------------------|---|--------|--------|---|
| 6  | 82121505-004 | Volante de Difusión<br>Tipo 1 | <p><b>Tamaño:</b> 150 x 105 mm.</p> <p><b>Soporte:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.</p> <p><b>Gramaje:</b> 115 a 150 gr/m2.</p> <p><b>Impresión:</b> Offset 4/0 (full color, un lado).</p> <p><b>Troquelado:</b> No.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Plastificado brillo ó mate.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>                  | Unidad | evento | 1 |
| 7  | 82121505-004 | Volante de Difusión<br>Tipo 2 | <p><b>Tamaño:</b> 150 x 105 mm.</p> <p><b>Soporte:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.</p> <p><b>Gramaje:</b> 115 a 150 gr/m2.</p> <p><b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).</p> <p><b>Troquelado:</b> No.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Plastificado brillo ó mate.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>              | Unidad | evento | 1 |
| 8  | 82121505-004 | Volante de Difusión<br>Tipo 3 | <p><b>Tamaño:</b> 210 x 150 mm.</p> <p><b>Soporte:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.</p> <p><b>Gramaje:</b> 115 a 150 gr/m2.</p> <p><b>Impresión:</b> Offset 4/0 (full color, un lado).</p> <p><b>Troquelado:</b> No.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Plastificado brillo ó mate.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>                  | Unidad | evento | 1 |
| 9  | 82121505-004 | Volante de Difusión<br>Tipo 4 | <p><b>Tamaño:</b> 210 x 150 mm.</p> <p><b>Soporte:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.</p> <p><b>Gramaje:</b> 115 a 150 gr/m2.</p> <p><b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).</p> <p><b>Troquelado:</b> No.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Plastificado brillo ó mate.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>              | Unidad | evento | 1 |
| 10 | 82121507-014 | Boleto Tipo 1                 | <p><b>Tamaño:</b> 200 x 80 mm.</p> <p><b>Soporte:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.</p> <p><b>Gramaje:</b> 200 gr/m2.</p> <p><b>Impresión:</b> Offset 4/0 (full color, un lado).</p> <p><b>Troquelado:</b> Sí, para corte en segmento discontinuo.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Con numeración.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p> | Unidad | evento | 1 |

|    |              |                              |   |        |        |   |
|----|--------------|------------------------------|---|--------|--------|---|
| 11 | 82121505-005 | Revista Tipo 1               | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 260 x 200 mm.</p> <p><b>Soporte tapa:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.</p> <p><b>Soporte tripa:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.</p> <p><b>Gramaje tapa:</b> 150 gr/m2.</p> <p><b>Gramaje tripa:</b> 115 gr/m2.</p> <p><b>Total de páginas:</b> 30 páginas.</p> <p><b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).</p> <p><b>Troquelado:</b> No.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación plegada y grapada. Plastificado brillo ó mate.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>             | Unidad | evento | 1 |
| 12 | 82121505-005 | Revista Tipo 2               | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 260 x 200 mm.</p> <p><b>Soporte tapa:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.</p> <p><b>Soporte tripa:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.</p> <p><b>Gramaje tapa:</b> 150 gr/m2.</p> <p><b>Gramaje tripa:</b> 115 gr/m2.</p> <p><b>Total de páginas:</b> 80 páginas.</p> <p><b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).</p> <p><b>Troquelado:</b> No.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación plegada y grapada. Plastificado brillo ó mate.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>             | Unidad | evento | 1 |
| 13 | 82121505-009 | Periódico de Difusión Tipo 1 | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 430 x 280 mm (tabloide)</p> <p><b>Soporte:</b> Papel prensa u obra 1ra.</p> <p><b>Gramaje:</b> 65 a 100 gr/m2.</p> <p><b>Total de páginas:</b> 20 páginas.</p> <p><b>Impresión:</b> Tapa Offset 4/4 (full color, ambos lados).</p> <p><b>Troquelado:</b> No.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación plegada.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>   | Unidad | evento | 1 |
| 14 | 82121507-010 | Libro Tipo 1                 | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 210 x 150 mm.</p> <p><b>Soporte tapa:</b> Cartulina Triplex.</p> <p><b>Soporte tripa:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.</p> <p><b>Gramaje tapa:</b> 320 gr/m2.</p> <p><b>Gramaje tripa:</b> 90 gr/m2.</p> <p><b>Total de páginas:</b> 150 páginas.</p> <p><b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).</p> <p><b>Troquelado:</b> No.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación cocida y encolada. Plastificado mate de tapa. Barniz sectorizado en tapa.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p> | Unidad | evento | 1 |

|    |              |              |   |        |        |   |
|----|--------------|--------------|---|--------|--------|---|
| 15 | 82121507-010 | Libro Tipo 2 | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 300 x 210 mm.<br/> <b>Soporte tapa:</b> Cartulina Triplex.<br/> <b>Soporte tripa:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.<br/> <b>Gramaje tapa:</b> 320 gr/m2.<br/> <b>Gramaje tripa:</b> 90 gr/m2.<br/> <b>Total de páginas:</b> 150 páginas.<br/> <b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).<br/> <b>Troquelado:</b> No.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación cocida y encolada.<br/> Plastificado mate de tapa. Barniz sectorizado en tapa.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>                  | Unidad | evento | 1 |
| 16 | 82121507-010 | Libro Tipo 3 | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 300 x 210 mm.<br/> <b>Soporte tapa:</b> Cartulina Triplex.<br/> <b>Soporte tripa:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.<br/> <b>Gramaje tapa:</b> 320 gr/m2.<br/> <b>Gramaje tripa:</b> 90 gr/m2.<br/> <b>Total de páginas:</b> 200 páginas.<br/> <b>Impresión:</b> Offset 1/4 (selección color).<br/> <b>Troquelado:</b> No.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación cocida y encolada.<br/> Plastificado mate de tapa. Barniz sectorizado en tapa.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>                          | Unidad | evento | 1 |
| 17 | 82121507-010 | Libro Tipo 4 | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 250 x 250 mm.<br/> <b>Soporte tapa:</b> Tapa dura con cubierta jumbo 2400.<br/> <b>Soporte tripa:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.<br/> <b>Gramaje tapa:</b> 320 gr/m2.<br/> <b>Gramaje tripa:</b> 120 gr/m2.<br/> <b>Total de páginas:</b> 150 páginas.<br/> <b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).<br/> <b>Troquelado:</b> No.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación cocida y encolada.<br/> Plastificado mate de tapa. Barniz sectorizado en tapa.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p> | Unidad | evento | 1 |

|    |              |               |   |        |        |   |
|----|--------------|---------------|---|--------|--------|---|
| 18 | 82121507-010 | Libro Tipo 5  | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 160 x 240 mm.<br/> <b>Soporte tapa:</b> Cartulina Triplex.<br/> <b>Soporte tripa:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.<br/> <b>Gramaje tapa:</b> 320 gr/m2.<br/> <b>Gramaje tripa:</b> 90 gr/m2.<br/> <b>Total de páginas:</b> 200 páginas.<br/> <b>Impresión:</b> Offset 1/4 (selección color).<br/> <b>Troquelado:</b> No.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación cocida y encolada. Plastificado mate de tapa. Barniz sectorizado en tapa.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p> | Unidad | evento | 1 |
| 19 | 82121507-010 | Libro Tipo 6  | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 290 x 400 mm.<br/> <b>Soporte tapa:</b> Cartulina Triplex.<br/> <b>Soporte tripa:</b> Papel fondeado.<br/> <b>Gramaje tapa:</b> 280 gr/m2.<br/> <b>Gramaje tripa:</b> 90 gr/m2.<br/> <b>Total de páginas:</b> 100 páginas.<br/> <b>Impresión:</b> Offset 1/4 (selección color).<br/> <b>Troquelado:</b> No.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación cocida y encolada. Plastificado mate de tapa. Barniz sectorizado en tapa.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>                   | Unidad | evento | 1 |
| 20 | 82121507-010 | Libro Tipo 7  | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 135 x 220 mm.<br/> <b>Soporte tapa:</b> Cartulina Triplex.<br/> <b>Soporte tripa:</b> Papel ilustración, mate ó brillo.<br/> <b>Gramaje tapa:</b> 320 gr/m2.<br/> <b>Gramaje tripa:</b> 90 gr/m2.<br/> <b>Total de páginas:</b> 200 páginas.<br/> <b>Impresión:</b> Offset 1/4 (selección color).<br/> <b>Troquelado:</b> No.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación cocida y encolada. Plastificado mate de tapa. Barniz sectorizado en tapa.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p> | Unidad | evento | 1 |
| 21 | 82121505-008 | Agenda Tipo 1 | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 250 x 180 mm.<br/> <b>Tipo de agenda:</b> Elegante.<br/> <b>Tapa:</b> Acolchada.<br/> <b>Total de páginas:</b> Aprox. 200 páginas.<br/> <b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).<br/> <b>Troquelado:</b> No.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Encuadernación cocida y encolada. Impresión en relieve de tapa. Fina terminación<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>   | Unidad | evento | 1 |

|    |              |                   |   |        |        |   |
|----|--------------|-------------------|---|--------|--------|---|
| 22 | 82121505-998 | Estandarte Tipo 1 | <p><b>Tamaño:</b> 120 x 80 cm.<br/> <b>Soporte:</b> Tela vinílica.<br/> <b>Tipo de soporte:</b> Front Light.<br/> <b>Impresión:</b> Digital ecosolvente full color.<br/> <b>Porta estandarte:</b> Sí, metálico.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> No.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>              | Unidad | evento | 1 |
| 23 | 82121505-998 | Estandarte Tipo 2 | <p><b>Tamaño:</b> 200 x 80 cm.<br/> <b>Soporte:</b> Tela vinílica.<br/> <b>Tipo de soporte:</b> Front Light.<br/> <b>Impresión:</b> Digital ecosolvente full color.<br/> <b>Porta estandarte:</b> Sí, con mecanismo roll up.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> No.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p> | Unidad | evento | 1 |
| 24 | 82121505-007 | Banner Tipo 1     | <p><b>Tamaño:</b> 250 x 125 cm.<br/> <b>Soporte:</b> Tela vinílica.<br/> <b>Tipo de soporte:</b> Front Light.<br/> <b>Impresión:</b> Digital ecosolvente full color.<br/> <b>Bastidor:</b> Sí, metálico.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Con colocación.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>         | Unidad | evento | 1 |
| 25 | 82121505-007 | Banner Tipo 2     | <p><b>Tamaño:</b> 200 x 100 cm.<br/> <b>Soporte:</b> Tela vinílica.<br/> <b>Tipo de soporte:</b> Front Light.<br/> <b>Impresión:</b> Digital ecosolvente full color.<br/> <b>Bastidor:</b> Sí, metálico.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Con colocación.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>         | Unidad | evento | 1 |
| 26 | 82121505-007 | Banner Tipo 3     | <p><b>Tamaño:</b> 400 x 250 cm.<br/> <b>Soporte:</b> Tela vinílica.<br/> <b>Tipo de soporte:</b> Front Light.<br/> <b>Impresión:</b> Digital ecosolvente full color.<br/> <b>Bastidor:</b> Sí, metálico.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Soportes y colocación.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>  | Unidad | evento | 1 |
| 27 | 82121505-007 | Banner por m2     | <p><b>Tamaño:</b> 1 m2<br/> <b>Soporte:</b> Tela vinílica.<br/> <b>Tipo de soporte:</b> Front Light.<br/> <b>Impresión:</b> Digital ecosolvente full color.<br/> <b>Bastidor:</b> Sí, metálico.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Soportes y colocación.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>           | m2     | evento | 1 |


|    |              |                        |   |        |        |   |
|----|--------------|------------------------|---|--------|--------|---|
| 28 | 82101502-003 | Cartel Acrílico Tipo 1 | <p><b>Tamaño:</b> 100 x 50 cm.<br/> <b>Soporte:</b> Acrílico, cromático ó traslúcido.<br/> <b>Ploteado de corte:</b> Si.<br/> <b>Sujetadores:</b> Sí, metálico.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Con colocación.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>                              | Unidad | evento | 1 |
| 29 | 82101502-003 | Cartel Acrílico Tipo 2 | <p><b>Tamaño:</b> 50 x 30 cm.<br/> <b>Soporte:</b> Acrílico, cromático ó traslúcido.<br/> <b>Ploteado de corte:</b> Si.<br/> <b>Sujetadores:</b> Sí, metálico.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Con colocación.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>                               | Unidad | evento | 1 |
| 30 | 82101502-003 | Cartel Acrílico Tipo 3 | <p><b>Tamaño:</b> 25 x 10 cm.<br/> <b>Soporte:</b> Acrílico, cromático ó traslúcido.<br/> <b>Ploteado de corte:</b> Si.<br/> <b>Sujetadores:</b> Sí, metálico.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Con colocación.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>                               | Unidad | evento | 1 |
| 31 | 82101502-003 | Cartel Acrílico por m2 | <p><b>Tamaño:</b> 1 m2.<br/> <b>Soporte:</b> Acrílico, cromático ó traslúcido.<br/> <b>Ploteado de corte:</b> Si.<br/> <b>Sujetadores:</b> Sí, metálico.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Con colocación.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>                                     | m2     | evento | 1 |
| 32 | 82121507-017 | Calcomanía Tipo 1      | <p><b>Tamaño:</b> 105 x 75 mm.<br/> <b>Soporte:</b> Papel vinilo autoadhesivo cromático ó transparente<br/> <b>Impresión:</b> Serigráfica o digital ecosolvente full color.<br/> <b>Troquelado:</b> No.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> No.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>  | Unidad | evento | 1 |
| 33 | 82121507-017 | Calcomanía Tipo 2      | <p><b>Tamaño:</b> 150 x 105 mm.<br/> <b>Soporte:</b> Papel vinilo autoadhesivo cromático ó transparente<br/> <b>Impresión:</b> Serigráfica o digital ecosolvente full color.<br/> <b>Troquelado:</b> No.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> No.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p> | Unidad | evento | 1 |

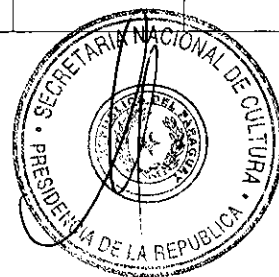


|    |              |                                |  |        |        |   |
|----|--------------|--------------------------------|--|--------|--------|---|
| 34 | 82121507-017 | Calcomanía por cm2             | <p><b>Tamaño:</b> 1 cm2.</p> <p><b>Soporte:</b> Papel vinilo autoadhesivo cromático ó transparente</p> <p><b>Impresión:</b> Serigráfica o digital ecosolvente full color.</p> <p><b>Troquelado:</b> No.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> No.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>   | cm2    | evento | 1 |
| 35 | 82121507-003 | Tarjeta de Polímero Tipo 1     | <p><b>Tamaño abierto:</b> 86 x 54 mm.</p> <p><b>Soporte:</b> Lámina de PVC ó Polietireno Alto Impacto.</p> <p><b>Micraje:</b> 500 µm.</p> <p><b>Impresión:</b> Digital Ecosolvente (full color, ambos lados).</p> <p><b>Troquelado:</b> Sí, para bordes redondeados.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Perforado circular. Cinta/cordón tricolor para sujeción.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p> | Unidad | evento | 1 |
| 36 | 82121507-003 | Tarjeta de Presentación Tipo 1 | <p><b>Tamaño:</b> 90 x 55 mm.</p> <p><b>Soporte:</b> Papel bristol ó ilustración mate.</p> <p><b>Gramaje:</b> 200 gr/m2.</p> <p><b>Impresión:</b> Offset 4/4 (full color, ambos lados).</p> <p><b>Troquelado:</b> Sí, para bordes redondeados (opcional).</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Plastificado mate. Barniz sectorizado (opcional)</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>                    | Unidad | evento | 1 |
| 37 | 82121507-003 | Tarjeta de Presentación Tipo 2 | <p><b>Tamaño:</b> 90 x 55 mm.</p> <p><b>Soporte:</b> Papel bristol ó ilustración mate.</p> <p><b>Gramaje:</b> 200 gr/m2.</p> <p><b>Impresión:</b> Digital (full color, ambos lados).</p> <p><b>Troquelado:</b> Sí, para bordes redondeados (opcional).</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> No.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>  | Unidad | evento | 1 |
| 38 | 82121507-001 | Hoja Membretada Tipo 1         | <p><b>Tamaño:</b> 297 x 210 mm (A4)</p> <p><b>Soporte:</b> Papel Obra 1ra Alcalino de alta blancura.</p> <p><b>Gramaje:</b> 90 gr/m2.</p> <p><b>Impresión:</b> Offset 4/0 (full color, un lado).</p> <p><b>Troquelado:</b> No.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> No.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>  | Unidad | evento | 1 |

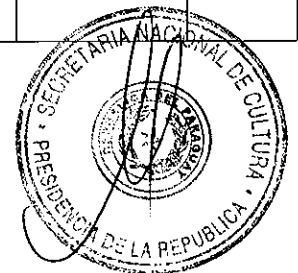
|    |              |  |   |        |        |   |
|----|--------------|--|---|--------|--------|---|
| 39 | 82121507-004 | Carpeta Tipo 1                         | <p><b>Tamaño abierto:</b> 480 x 350 mm.<br/> <b>Soporte:</b> Cartulina Triplex.<br/> <b>Gramaje:</b> 350 gr/m2.<br/> <b>Impresión:</b> Offset 4/0 (full color, un lado).<br/> <b>Troquelado:</b> Sí, para solapa e inserción de tarjeta.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Solapa interna. Plastificado brillo ó mate un lado. Barniz sectorizado.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>   | Unidad | evento | 1 |
| 40 | 82121507-011 | Sobre Contenedor Tipo 1                | <p><b>Tamaño cerrado:</b> 360 x 250 mm.<br/> <b>Soporte:</b> Papel Obra 1ra alcalino de alta blancura.<br/> <b>Gramaje:</b> 150 gr/m2.<br/> <b>Impresión:</b> Offset 4/0 (full color, un lado).<br/> <b>Troquelado:</b> Sí, para dobleces y solapa de cierre.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Solapa de cierre.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>  | Unidad | evento | 1 |
| 41 | 82121506-005 | Impresión Digital de Documentos Tipo 1 | <p><b>Tamaño:</b> 297 x 210 mm (A4)<br/> <b>Soporte:</b> Papel Obra 1ra alcalino de alta blancura.<br/> <b>Gramaje:</b> 90 gr/m2.<br/> <b>Impresión:</b> Digital monocromático (negro).<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>  | Unidad | evento | 1 |
| 42 | 82121506-005 | Impresión Digital de Documentos Tipo 2 | <p><b>Tamaño:</b> 297 x 210 mm (A4)<br/> <b>Soporte:</b> Papel Obra 1ra alcalino de alta blancura.<br/> <b>Gramaje:</b> 90 gr/m2.<br/> <b>Impresión:</b> Digital full color.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>   | Unidad | evento | 1 |
| 43 | 82121506-005 | Impresión Digital de Documentos Tipo 3 | <p><b>Tamaño:</b> 420 x 297 mm (A3)<br/> <b>Soporte:</b> Papel Obra 1ra alcalino de alta blancura.<br/> <b>Gramaje:</b> 90 gr/m2.<br/> <b>Impresión:</b> Digital full color.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>   | Unidad | evento | 1 |
| 44 | 82121504-003 | Impresión en Remera Tipo 1             | <p><b>Provisión de remera por el oferente:</b> Sí.<br/> <b>Tamaño de remera:</b> A convenir por el contratante.<br/> <b>Remera:</b> De Algodón tipo Jersey peinado 20/1, como mínimo. Color a definir por la contratante.<br/> <b>Impresión:</b> Serigráfica hasta 6 colores.<br/> <b>Sectores de impresión:</b> Pectorales individuales, central forntal, posterior superior, dorsal y/o mangas.<br/> <b>Acabado/Otro:</b> Plastisol, relieve y/o barnices.<br/> <b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p> | Unidad | evento | 1 |

|    |              |   |   |        |        |   |
|----|--------------|---|---|--------|--------|---|
| 45 | 82121504-003 | Impresión en Remera Tipo 2                          | <p><b>Provisión de remera por el oferente:</b> Sí.</p> <p><b>Tamaño de remera:</b> A convenir por el contratante.</p> <p><b>Remera:</b> De Algodón/Poliéster tipo Jersey cuello redondo peinado 20/1, como mínimo. Color a definir por la contratante.</p> <p><b>Impresión:</b> Digital full color ó termotransferible.</p> <p><b>Sectores de impresión:</b> Pectorales individuales, central forntal, posterior superior, dorsal y/o mangas.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Plastisol, relieve y/o barnices.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p> | Unidad | evento | 1 |
| 46 | 82101701-001 | Impresión de Pasacalles Tipo 1                      | <p><b>Tamaño:</b> 700 x 100 cm.</p> <p><b>Soporte:</b> Tela arpillera, tela con polímero o tela vinílica.</p> <p><b>Impresión:</b> Digital full color ó serigráfica hasta 6 colores.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Armado para tensado y colocación en sector delimitado por la contratante.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>   | Unidad | evento | 1 |
| 47 | 82121504-989 | Impresión de Pin Circular/Botón publicitario Tipo 1 | <p><b>Tamaño:</b> 37 mm de diámetro.</p> <p><b>Soporte:</b> PVC y/o chapa metálica.</p> <p><b>Impresión:</b> Digital full color.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Filamina protectora.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>  | Unidad | evento | 1 |
| 48 | 82121504-989 | Impresión de Pin Circular/Botón publicitario Tipo 2 | <p><b>Tamaño:</b> 56 mm de diámetro.</p> <p><b>Soporte:</b> PVC y/o chapa metálica.</p> <p><b>Impresión:</b> Digital full color.</p> <p><b>Acabado/Otro:</b> Filamina protectora.</p> <p><b>Diseño y Diagramación:</b> Aportado por contratante.</p>  | Unidad | evento | 1 |

 **nempre**  
producciones  
RUC 25154125



|    |              |  |  |        |        |   |
|----|--------------|--|--|--------|--------|---|
| 49 | 82141504-001 | Servicio de Diseño Gráfico y Diagramación General. | <p><b>Tipo de Servicio:</b> Diseño grafico y diagramación general por horas de desarrollo.</p> <p><b>Requerimientos de capacidad instalada:</b> El oferente debe contar en su staff con un Profesional del ramo con experiencia en el desarrollo integral de Comunicación Visual y Diseño Gráfico.</p> <p><b>Requerimientos técnicos:</b> El oferente debe contar con equipamientos informáticos suficientemente preparados para para desarrollo de diseño gráfico y diagramación integral, edición fotográfica, y otros conexos; asi mismo deberá contar con licencia de softwares correspondientes.</p> <p><b>Requerimientos de feedback:</b> El contratante será participado en todas las etapas a desarrollar por el oferente.</p> <p><b>Entrega de trabajos:</b> El oferente entregará los archivos originales de todos los trabajos culminados al contratante, quien será propietario integral de los mismos.</p> <p><b>Producción de materiales o piezas gráficas:</b> Todo material o pieza gráfica desarrollado por el oferente deberá ser monitoreado y supervisado en el proceso de preprensa y/o prensa para cumplir con la fiel reproducción de los meteriales diseñados y/o diagramados.</p> | Horas  | evento | 1 |
| 50 | 82141504-001 | Servicio de Diseño y Diagramación Editorial.       | <p><b>Tipo de Servicio:</b> Diseño y diagramación editorial por páginas de desarrollo.</p> <p><b>Requerimientos de capacidad instalada:</b> El oferente debe contar en su staff con un Profesional del ramo con experiencia en el desarrollo integral de Diseño Editorial.</p> <p><b>Requerimientos técnicos:</b> El oferente debe contar con equipamientos informáticos suficientemente preparados para para desarrollo de diseño editorial; asi mismo deberá contar con licencia de softwares correspondientes.</p> <p><b>Requerimientos de feedback:</b> El contratante será participado en todas las etapas a desarrollar por el oferente.</p> <p><b>Entrega de trabajos:</b> El oferente entregará los archivos originales de todos los trabajos culminados al contratante, quien será propietario integral de los mismos.</p> <p><b>Producción de materiales o piezas gráficas:</b> Todo material o pieza gráfica desarrollado por el oferente deberá ser monitoreado y supervisado en el proceso de preprensa y/o prensa para cumplir con la fiel reproducción de los meteriales diseñados y/o diagramados.</p>   | unidad | evento | 1 |





TETĀ  
ARANDUPY  
SĀMBYHYHĀ  
SECRETARÍA  
NACIONAL  
DE CULTURA

TETĀ REKUÁI  
GOBIERNO NACIONAL  
Isajapu Oñandivepa Tapa Pyahu  
Construyendo Juntos un Nuevo Rumbo

**5.3** El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de **Gs. 140.000.000 (Guaraníes ciento cuarenta millones)** y el monto máximo es de **Gs. 280.000.000 (Guaraníes doscientos ochenta millones)**.

**5.4** El Proveedor se compromete a proveer los Bienes y servicios a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

**5.5** La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

## **6. VIGENCIA DEL CONTRATO.**

**6.1** El plazo de vigencia de este Contrato es desde su suscripción hasta el 31 de diciembre de 2016.

## **7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE SERVICIOS.**

**7.1** Los servicios deberán ser entregados de acuerdo a lo establecido en las Especificaciones Técnicas del Pliego de Bases y Condiciones.

## **8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

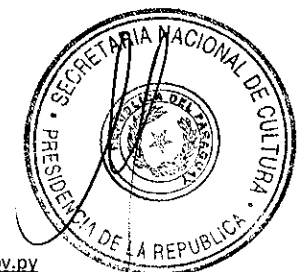
**8.1** La administración del contrato estará a cargo de: la Dirección Administrativa de la Secretaría Nacional de Cultura.

## **9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

**9.1** La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto máximo a contratar.

## **10. MULTAS.**

**10.1** Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.





TETĀ  
ARANDUPY  
SĀMBYHYHA  
SECRETARÍA  
NACIONAL  
DE CULTURA



**10.2** La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

## **11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

**11.1** Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

## **12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

**12.1** Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

## **13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

**13.1** Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay a los 29 días del mes de julio del año dos mil diez y seis.

**Edgar B. Rodríguez Barrios**  
Representante Legal



**Mabel Causarano**  
Ministra - Secretaria Ejecutiva

